



Thirty Third Sunday in Ordinary Time - November 17, 2024
Trigesimo Tercero Domingo Ordinario - 17 de Noviembre 2024

MISAS / MASSES
DOMINGO / SUNDAYS

Español / Spanish:
7AM, 11AM, 1PM, 3PM 5PM
Inglés / English:
9AM, 7PM (Bil.)

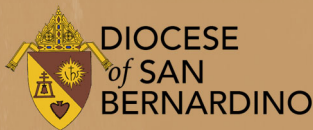
SÁBADO / SATURDAY:
7:30AM & 7:00PM (Español)
DIAS DE SEMANA / WEEKDAYS:
7AM & 5PM (Español)
(Thursday at 5PM Bilingual)

CONFESIONES / CONFESSIONS
Miércoles / Wednesday - 5PM - 6PM
Viernes / Friday - 5PM - 6PM
Sábado / Saturday - 3PM - 4PM

HORAS DE OFICINA
OFFICE HOURS:
Lunes a Viernes
9AM - 4:45PM
Monday - Friday

LIBRERÍA / BOOK STORE:
Domingos/Sundays:
8AM to 2PM

1430 W. 5th Street
San Bernardino, CA. 92411
(909) 888-0044/(909) 884-8010
olgsb@sbdioocese.org
WWW.OLGSB.COM



Rosario / Rosary

Rosario en Español / Lunes - Viernes
después de Misa de 7AM
Lunes - Miércoles y Viernes
después de Misa de 5PM
Jueves a las 4:30PM
Sábados después de Misa de 7:30AM
Domingos - 10:30AM
English Rosary

Exposición del Santísimo Sacramento
Exposition of the Blessed Sacrament

Lunes - Miércoles y Viernes
Monday - Wednesday & Friday
5:30PM to 6:00PM

Jueves después de Misa de 7AM
Hasta las 4:30PM
Thursdays after 7AM Mass
Until 4:30PM

Viernes primero de cada mes
First Friday of the month
6PM - 9PM

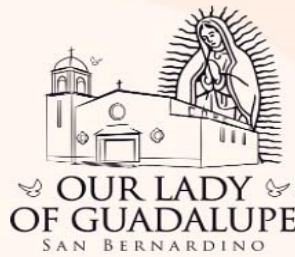
Primer Sábado de cada mes
First Saturday of the month
8AM - 9:30AM

Coronilla de la Misericordia:
Domingos - 2:30PM

Peticiones de Oración
Prayer Requests

Llame a la oficina para agregar los nombres
de sus seres queridos para orar por ellos.
Please call the office to add the names of
your loved ones to pray for them.

Calista Torres, Miguel Angel Mondragon Avila,
Ambrosio, Victor y Marta De La Cruz,
Rosemary Carlos, Olivia Godinez,
Beatriz Ramirez, Andrea Emilia Bernabey,
Gustavo and Cáceres family ,
Juana y Miguel Luevanos, John Moreno,
Jesse Flores, Yolanda Benns, Norma E. Panilla,
Adeith Zepeda y familia, John Moreno,
Ezmeralda Alba y familia, Carlos Carreon ,
Familia Ambriz, Ricardo Castro Gamboa,
Martha Eugenia Vazquez, Roy Ponce,
Toby Readers, Ernest Thompson,
Asuncion Barajas, Inez Garcia,
Rita & Benjamin Rios, Angeles & John Jimenez
Doroteo & Dolores Mendoza, Joseph Najar,
America Gutierrez, Josie Hernandez,
Gloria Carlos, Alejandro Romero,
Mario Serrato, Gina Sanchez, Jose Gallegos,
Aida Padilla, Diana Mocete, Jose Batres,
Daniel Manos, Anna Leon, Ramon Reyes,
Anthony Hernandez



Thanksgiving Day

NOVEMBER 28, 2024

**MASS SCHEDULE
HORARIO DE MISA**

8:00 am-English

10:00 am-Spanish



***Bring your dinner bread for blessing**

***Trae el pan de tu cena para bendecir**

Dia de Accion de Gracias Thanksgiving Day

**La oficina estará cerrada el Jueves y Viernes,
28 y 29 de Noviembre debido al dia de Acción de Gracias.
Volveremos abrir Lunes, Diciembre 2.**

**The office will be closed on Thursday and
Friday November 28 and 29
in observance to the Thanksgiving
We will open again
Monday, December 2.**

Oh Señor, somos tu
pueblo que anhela
ver tu rostro.

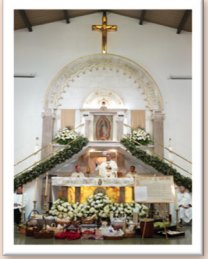
Presentación de la
Santísima Virgen María,
21 de noviembre

O Lord, we are the
people who long to
see your face.

Presentation of
the Blessed Virgin
Mary, Nov 21



Festival Parroquial 2024



Felicidades a los ganadores! Congratulations to the winners!

1st \$3,000
Tania Zamudio
#22055

3rd \$1,000
Olivia Garcia
#2919



2nd \$1,500
Nataly Argomaniz
#24035

4th \$500
Luis Hilario Rivera
#2711

#5842
Julissa Lamas
Detail Certificate

#21528
Juan Hernandez
Detail Certificate

#4825
Luis Catalan Jr
Detail Certificate

#1304
Emmanuel Ortega
Detail Certificate

#4840
Elizabeth Castro
Perfume (Blue Bag)

#8390
Lucia mercado
Black Gold Bag

#583
Elaine Gallardo
RoKu TV 32"



#20650
Christina Vizcand
Hamilton Beach Microwave

#358
Marybel Anaya
TCL TV 43"

#14979
Kailey Galindo
TCL TV 55"

#18831
Eva Alcoraz
Insignia TV 65"

#18907
Maria Ornelas
Book "Last Supper "

#7313
Ines Cabrera
Image Virgin Mary

#4230
Mario Gutierrez
Stove



GRACIAS de todo corazón a todos y cada uno por su ayuda y participación en nuestro festival parroquial 2024 y coronación de la imagen en nuestra parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe.

**Gracias también a los ministerios y grupos parroquiales.
Gracias a los que participaron con su tiempo para amenizar el festival.**

BENDICIONES !!!

DIOS MISMO RECOMPENSARÁ A TODOS Y CADA UNO

THANK YOU from the bottom of our hearts to each and every one for your help and participation in our parish festival and the coronation of the image in Our Lady of Guadalupe.

Thanks also to the ministries and parish groups.

**Thanks to those who participated with
their time to liven up the festival.**

BLESSINGS !!!

GOD HIMSELF WILL REWARD EACH AND EVERY ONE

FR. FRANCISCO JAVIER VARELA Y FR. JOSE REYES

Congratulations to all the raffle winners!

**¡Felicidades a todos
los ganadores de la rifa!**



**OUR LADY
OF GUADALUPE**
SAN BERNARDINO



Our Lady of Guadalupe, SB
Annual Parish Financial Statement
As of June 30, 2024

As of Date:

Location:

06/30/2024

Our Lady of Guadalupe, SB

Year To Date

06/30/2024

Actual

Revenue	
Offerory Collections	669,886
Stole Fees	56,950
Unrestricted Gifts	55,733
Restricted Gifts	4,679
Program Fees	71,275
Fundraising Events Revenue	151,461
Investment Income	11,737
Other Revenues	125,455
Total Revenue	1,147,176
Expenses	
Personnel Costs	396,868
Supplies	93,907
Fees and Services	15,406
General Aid	100
Facilities	243,620
Fundraising Expenses	101,247
Other Expenses	19,307
Assessment Expenses	88,411
Total Expenses	958,866
Excess of operating revenues over expenses	188,310
Other Income (Expense)	(112,270)
Total Excess (deficiency) of Revenue over expense	76,040

La Parroquia de "Our Lady of Guadalupe" en San Bernardino y el Grupo de Oración Carismático, "Llama de Amor", te invitan a participar en sus reuniones de oración, alabanza y reflexión de la Palabra de Dios.



*La Llama de Amor del Inmaculado
Corazon de Maria*

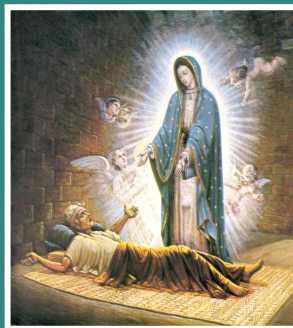
Todos los Viernes de 7:00 PM - 9:00 PM en la iglesia

1430 W 5th St., San Bernardino, CA. 92411
Parroquia (909) 888-0044 / Margarita (909) 659-4002

"Porque donde dos o más se reúnen
en mi nombre, ahí estoy Yo en medio de ellos"
(Mt 18: 20)

Si tienes un enfermo en tu Familia y te gustaría llevarte a tu casa la Imagen de la 5ta. Aparición de la Virgen de Guadalupe, Salud de los Enfermos, para orar por la salud de los tuyos, favor de llamarnos.

If you have a family member that is sick and you would like to take home the image of the 5th Apparition of Our Lady of Guadalupe Health of the Sick, to pray for the health of the ill, please call us.



Jesús y María Elena: (909) 846-0107

**Community Food Distribution
Distribucion De Alimentos**



Register / Regístrese

¿Te gustaría conocer mas de tu fé?

¿Te gustaría saber como defender tu Iglesia?

*El Ministerio
de Evangelización*

SEGUIDORES DE CRISTO TE INVITA TODOS LOS MIERCOLES DE 7-9PM

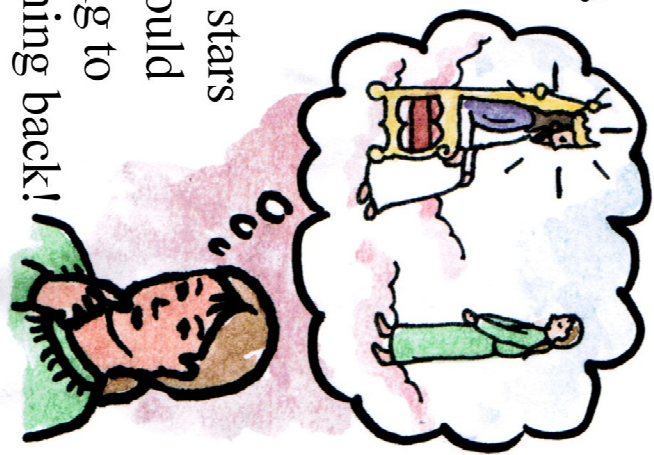
¡Ven te Esperamos!

**EN EL SALON PARROQUIAL
PARA MAS INFORMACION**

CLAUDIA: 909-647-8261

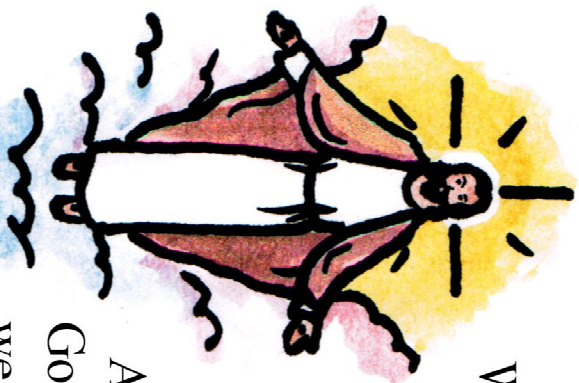
The End...

The readings in today's Mass tell us about some of the things that will happen at the end of the world. It seems pretty scary- the sun and moon will stop shining and the stars will fall down. But it should also be a very happy thing to think about- Jesus is coming back!



When the end of this world comes, all the good people will go to live with God and will be completely happy forever!

As long as we stay close to God and keep away from sin, we can be happy when the end of the world comes. Are you ready for it?



DAY OF THE POOR



Nourishing Lives, Restoring Hope: because we are always in need of hope, especially in our moments of greatest need. Join a valuable cause to assist those in need.



COMMUNITY
SERVICES &
OUTREACH

DATE

NOV. 28, 2024

TIME

DE 8 AM - 1 PM

Day of the Poor

LOCATION:

**St. Bernardine,
San Bernardino, Ca 92410**



Services provided:

- Haircuts
- Bags with personal care/sanitary items
- Clean clothes & Shoes
- Blankets
- Towels

To donate or
to volunteer





Vocational Cross Cruz Vocacional

The Vocations Ministry invites all families to take the Vocational Cross home so that your family can pray for holy vocations in the priesthood, religious life, single life, and marriages. If you are interested in taking the Vocational Cross home, please call: **Elba (909) 565-2173**



El Ministerio Vocacional invita a todas las familias a recibir la Cruz Vocacional en su casa para que su familia oren por vocaciones santas en el sacerdocio, vida religiosa, solteros, y matrimonios. Si usted está interesado en recibir La Cruz Vocacional, favor de llamar a: **Elba (909) 565-2173**



Youtube



Instagram



CORC



Facebook



Bulletin / Boletín



Website/Sitio Web

Lupe's BAKERY / PANADERIA
El Mejor Pan Mexicano en esta Ciudad
Al lado de la Iglesia Nuestra Señora de Guadalupe
1460 W. 5th. St.
San Bernardino CA 92411
909-384-7333
Lupe's Bakery

Riverside Flower Club
Fresh Flowers and Gifts
7112 Magnolia Ave., Riverside, CA 92504
951.784.0960 FAX 951.784.0967
contact@riversideflowerclub.com

Mariscos Espinoza
Seafood Restaurants
SINCE 1993

FIESTA TRAVEL & TOURS
PEREGRINACIONES CATÓLICAS
Tierra Santa, Santuarios Marianos y más
PAQUETES TURÍSTICOS Y VACACIONALES
ISAAC Y MARÍA MENDOZA
TEL: (909) 245-0525
TOURS: (909) 877-1623
CST NO. 213-0700-40

HEADLIGHT PLUS RESTORATION
Auto Body Bumper Repair
we service All Inland Empire
(661) 200-4771 SPC #4
ROBLES MOTORSPORTS@YAHOO.COM 560 W First Street Rialto CA

VICTOR'S TIRE SHOP
TIRES NEW & USED
ALIGNMENT • BRAKES
A/C • ELECTRIC

D & M FIESTA TRAVEL, INC.
CST-2048000-40
¡Siempre pensando en Ud!
Viajes a México, Centro y Sud America
Tours a Europa y España
Playas: Hawaii • Caribe • México
TUFESA International
17921 Valley Blvd. Suite B
Bloomington, CA 92316
Tel. (909) 424-1680
(909) 424-1682

PERSONAL HIBACHI
JORGE GALICIA
TEPPANYAKI CHEF
909.725.5030
PERSONALHIBACHI@GMAIL.COM
PERSONAL HIBACHI

La Surtidora
La Surtidora

ACCIDENTES
CASOS FAMILIARES
DEFENSA CRIMINAL
INMIGRACIÓN
The Law Offices of Sasha Tymkowicz
(800) 616 8833
Santa Ana Fontana

JM Plumbing and Rooter
Honest. Professional. Affordable
Javier Morales
3528 Modesto Dr. San Bernardino, CA 92404
(909)-534-2865
moralesjavier1234@gmail.com
24/7 Emergency Service

A. Martinez Flowers
Wholesale / Retail
A Large selection of quality
Roses and Flowers
Alberto Martinez
Ph: (909) 352-2011
Cell: (213) 570-6146
2724 N. Waterman St. Suite K
San Bernardino CA 92404

CARNES y MARISCOS
Pura Cajeta!
LATINO CELLULAR #5
Pay your bills/ Pague sus billes Send money/Envíos de Dinero
Fax/ Copy Services Servicio de Paquetería

verizon pageplus telcel AT&T
h2o cricket SIMPLE Mobile
GIROMEX Inter-Cambia Express MoneyGram BOSS
PHONE: 909-880-1101 FAX: 909-880-1106
2775 STATE ST MUSCOY CA 92407

100% CARINITAS MICHIGANA
Tortillas Hechas a Mano!
625 S RIVERSIDE AVE SUITE P
RIALTO, CA 92376
909.440.5133